

Qué leer en inglés: guía por niveles A1–C1

Los mejores libros en inglés para cada nivel — de las primeras historias a los clásicos. Con consejos concretos para que la lectura haga crecer tu inglés sola.

5 niveles CEFR

Clásicos comentados

Consejos de lectura



Bilingual Pages

Lee libros en dos idiomas

Aprender inglés leyendo libros

La mayoría de los adultos que quieren aprender inglés no fracasan por falta de esfuerzo, sino por métodos que aburren a las tres semanas. La lectura es la excepción: si el libro te atrapa, sigues aprendiendo sin darte cuenta. Esta guía explica por qué la lectura funciona tan bien para los adultos, cómo empezar en tu nivel y cómo los libros bilingües con tocar-para-traducir abren la puerta a la literatura de verdad desde el primer día.

- Leer es uno de los caminos más eficientes hacia el inglés para adultos: absorbes vocabulario y gramática en contexto real en lugar de memorizarlos aislados.
- La clave es el nivel adecuado: textos que entiendes en su mayoría, con lo justo de nuevo. Las ediciones bilingües bajan drásticamente esa barrera.
- Con Bilingual Pages lees el original y la traducción en paralelo o tocas cualquier palabra: así hasta la literatura exigente se vuelve accesible al instante.

Tu ruta

NIVEL	VOCABULARIO	TIEMPO TÍPICO
A1	unos cientos de palabras	2–4 meses
A2	1500–2500 palabras	3–5 meses
B1	3000–4000 activas	6–9 meses
B2	5000–6000 activas	8–12 meses
C1	8000+ activas	12+ meses

Cómo usar la guía: encuentra tu nivel, empieza por el libro más accesible de la sección — y lee cada día. La traducción al lado hace el resto.

Libros en inglés para nivel A1

A1 es el primer año: conoces unos cientos de palabras y la gramática del presente. Parece demasiado pronto para leer un libro, y con un texto normal lo sería.

En la escala CEFR, A1 es el «usuario principiante». Entiendes y usas expresiones cotidianas y frases muy simples para cubrir necesidades concretas: presentarte, preguntar y responder sobre datos personales, pedir algo.

Cómo leer en A1

1. Apóyate en la traducción sin culpa. En A1 la mayoría de las palabras serán nuevas; la traducción es la herramienta principal, no una red de seguridad para emergencias.
2. Sesiones cortas. Quince o veinte minutos al día rinden más que una hora el domingo: con una lengua nueva la fatiga llega rápido.
3. Relee lo que te gustó. La segunda pasada por un cuento corto enseña más que avanzar a uno nuevo: la trama ya conocida libera atención para fijarte en el inglés.



¿Palabra desconocida? Tócala

En la app Bilingual Pages la traducción aparece dentro del texto: tocas la palabra y sigues leyendo. Sin diccionarios ni cambiar de aplicación.



Libros en inglés para nivel A2

En A2 ya manejas el pasado simple y reconoces unas mil o dos mil palabras. Es el nivel en el que un cuento clásico sencillo deja de ser imposible y se convierte en una lectura agradable, siempre que tengas la traducción cerca para los tramos que aún se te resisten.

A2 es el «principiante alto». Entiendes frases y expresiones de uso frecuente sobre temas cercanos: tu familia, las compras, el trabajo, el entorno inmediato.

Leer «The Happy Prince» en inglés

Aunque Oscar Wilde es famoso por su prosa ingeniosa, sus cuentos de hadas son sorprendentemente sencillos y conmovedores.

Cómo leer en A2

1. Lee primero el párrafo en inglés, aunque solo captes el 60–70 %.
2. Comprueba la traducción para confirmar y rellenar los huecos.
3. Vuelve al inglés una vez más y «siente» cómo esas frases en español están dichas en inglés.

La ventaja de las tramas conocidas

Muchos cuentos clásicos ya los conoces en español. Leerlos en inglés con la trama sabida es un atajo enorme: tu cerebro no gasta energía en seguir la historia y la dedica entera a relacionar las palabras inglesas con un significado que ya tienes.

Libros en inglés para nivel B1

B1 es el punto de inflexión. Con un vocabulario de varios miles de palabras puedes leer casi todo el texto por tu cuenta y recurrir a la traducción solo en los pasajes difíciles. Es el nivel en el que la literatura de verdad —no las versiones adaptadas— se vuelve por fin accesible.

B1 es el «umbral», el primer nivel verdaderamente independiente. Entiendes las ideas principales de textos claros sobre temas conocidos, sigues una narración sencilla y te desenvuelves en la mayoría de situaciones cotidianas.

Leer «Alice in Wonderland» en inglés

Pocos libros son tan buena primera novela en inglés como «Alice's Adventures in Wonderland» de Lewis Carroll (1865): capítulos cortos, una historia que casi todo el mundo conoce y un lenguaje juguetón...

Leer «Tom Sawyer» en inglés

La novela de Mark Twain (1876) es pura aventura: diálogos vivos, capítulos con gancho y una narración que avanza sola.

Leer «Peter Pan» en inglés

La novela de J. M. Barrie (1911), «Peter and Wendy», cuenta una historia que casi todo el mundo conoce, lo que la hace muy fácil de seguir en inglés.

Leer los cuentos de O. Henry en inglés

Si quieres empezar a leer en inglés sin comprometerte con una novela entera, los cuentos de O. Henry son una elección perfecta: relatos cortísimos, de tramas cotidianas y finales con un giro sorprende...

Cómo leer en B1

1. Lee páginas enteras en inglés antes de tocar nada. Deja que el contexto resuelva la mayoría de las dudas.
2. Toca solo las palabras que bloquean el sentido de la frase, no todas las que no reconoces de inmediato.
3. No te detengas en cada matiz. En una novela, entender el 80–90 % es leer bien; el resto se afina con el tiempo.

Elige por interés, no solo por nivel

En B1 ya puedes permitirte elegir por gusto. Una novela que te atrapa, aunque sea un pelín difícil, te mantiene leyendo mucho más que un texto «de tu nivel» que te aburre. El interés es el mejor regulador de dificultad que existe.

Libros en inglés para nivel B2

En B2 lees con fluidez. Sigues una novela sin adaptar de principio a fin y solo necesitas ayuda con el vocabulario poco frecuente o las expresiones de época. Es el nivel en el que dejas de «estudiar leyendo» y empiezas, sencillamente, a leer en inglés.

B2 es el «usuario independiente avanzado». Entiendes textos complejos sobre temas concretos y abstractos, sigues una argumentación y lees prosa literaria sin adaptar captando la mayor parte de los matices.

Leer «Dracula» en inglés

El «Dracula» de Bram Stoker (1897) es uno de esos clásicos que dan miedo empezar en inglés y resultan mucho más accesibles de lo que parece.

Leer «Frankenstein» en inglés

Mary Shelley escribió «Frankenstein» (1818) con apenas veinte años, y el resultado es a la vez una novela de terror y una de las grandes obras filosóficas del Romanticismo.

Leer «The Picture of Dorian Gray» en inglés

La única novela de Oscar Wilde (1890) combina una trama que engancha con la prosa más ingeniosa y citable del inglés victoriano.

Leer Sherlock Holmes en inglés

Pocos clásicos son tan buena puerta de entrada al inglés literario como Sherlock Holmes. Los relatos de Arthur Conan Doyle son autoconclusivos, tienen diálogos ágiles y un inglés sorprendentemente cla...

Cómo leer en B2

1. Lee a ritmo de lectura, no de estudio. El objetivo es seguir la historia, no diseccionar cada frase.
2. Toca solo el vocabulario que se repite y que no logras deducir; una palabra rara que aparece una vez puede ignorarse.
3. Fíjate en el estilo: cómo construye el autor el suspense, el humor o la atmósfera. En B2 ya puedes apreciarlo.



¿No estás seguro de tu nivel?

En bilingualpages.com tienes un test de nivel de inglés (A1–C2) gratuito de 5 minutos — y el juego Word Hop para fijar vocabulario jugando.



Libros en inglés para nivel C1

En C1 ya no aprendes inglés leyendo: lees en inglés y, de paso, sigues afinándolo. Las grandes novelas sin adaptar están a tu alcance y la traducción instantánea se reduce a una herramienta ocasional para el vocabulario más raro o los matices de estilo.

C1 es el «usuario competente». Comprendes una amplia gama de textos largos y exigentes, captas significados implícitos y aprecias diferencias de estilo y registro.

Leer «Pride and Prejudice» en inglés

La novela más querida de Jane Austen (1813) es una clase magistral de ironía y diálogo. Su inglés es exigente —frases largas, humor sutil— pero a nivel C1 se disfruta plenamente, y leerla en el origen...

Leer «The Great Gatsby» en inglés

La obra maestra de F. Scott Fitzgerald (1925) es corta pero engañosamente densa: una prosa lírica y precisa que muchos consideran la mejor novela americana.

Leer «Wuthering Heights» en inglés

La única novela de Emily Brontë (1847) es una historia de amor obsesivo y venganza tan intensa como su prosa.

Leer «Heart of Darkness» en inglés

La novela corta de Joseph Conrad (1899) es breve pero intensa: un viaje al corazón del Congo colonial que es también un descenso a la oscuridad humana.

Cómo leer en C1

1. Lee por placer y a buen ritmo; en C1 la cantidad de lectura es lo que sigue ampliando el vocabulario de baja frecuencia.
2. Toca una palabra solo cuando su matiz exacto te importe para la escena; el resto se infiere sin esfuerzo.
3. Presta atención al estilo y al registro: cómo cambia la voz de un autor a otro, de un personaje a otro.

Lee lo que de verdad te apetezca

En C1 el criterio es el mismo que aplicarías en tu lengua materna: lee lo que te interese. Ya no necesitas elegir por dificultad. Un autor que te apasiona te dará más horas de lectura —y por tanto más inglés— que cualquier lista de «obras recomendadas».

Cómo elegir tu primer libro en inglés

El primer libro en inglés casi nunca fracasa por el idioma, sino por la elección. Un título demasiado difícil, demasiado largo o que en el fondo no te apetece leer acaba en la página veinte. Estos cinco criterios te ayudan a elegir un libro que termines, porque terminar el primero es lo que crea el hábito.

La mayoría de la gente que «intentó leer en inglés y no pudo» no chocó con el idioma: eligió mal el libro. Empezaron por un clásico que creían que «debían» leer, o por una novela larga y densa, y la abandonaron antes de coger ritmo.

Elige un libro que también leerías en español. El interés sostiene la lectura mucho mejor que la disciplina: una novela negra que devoras gana a un «clásico importante» que solo aguantas.

Una relectura es una gran primera opción

Un libro que ya leíste y te encantó en español es un primer título ideal en inglés: conoces la trama, así que tu atención se va entera al idioma. La comprensión está garantizada y el placer también.

¿Cuántas palabras al día deberías leer en inglés?

La pregunta correcta no es «cuántas palabras nuevas memorizo al día», sino «cuántas palabras de inglés leo al día». La investigación sobre lectura extensiva da una referencia clara, y traducida a minutos diarios resulta mucho más asequible de lo que parece.

En la investigación sobre lectura extensiva circula una referencia muy citada: del principiante a la lectura cómoda de literatura sin adaptar hay, a grandes rasgos, en torno a un millón de palabras de input.

Un lector medio recorre entre 200 y 250 palabras por minuto en su lengua materna, y bastante menos en una lengua que aprende. Aun así, las cuentas salen alentadoras.

1. A1–A2: 10–15 minutos al día. La fatiga llega pronto con una lengua nueva; prioriza la regularidad sobre la cantidad.
2. B1: 20 minutos al día. Es el punto en el que una novela accesible se vuelve un hábito sostenible.
3. B2–C1: 30 minutos o más, según el placer. A esta altura leer ya cuesta poco y el volumen se dispara solo.

Input leído, no palabras memorizadas

El millón se refiere a palabras de texto que pasan por tus ojos en contexto, no a entradas de una lista que memorizas. El vocabulario se adquiere por encuentros repetidos en lectura real, no por repaso aislado. Por eso la meta se mide en lectura, no en tarjetas.



Bilingual Pages

Todos estos libros, en tu bolsillo

Bilingual Pages es la app para leer libros bilingües: original y traducción lado a lado, traducción al toque, tus propios EPUB y lectura sin conexión.

- ✓ Traducción al toque — dentro del texto
- ✓ Original y traducción lado a lado
- ✓ Importa tus propios libros EPUB
- ✓ Funciona sin conexión
- ✓ Empieza gratis: varios libros te esperan



Apunta la cámara e instala
la app

DESCARGAR EN
App Store

DESCARGAR EN
Google Play

bilingualpages.com/es/pdf